

#### **NÁVOD K OBSLUZE:**

1. Vybalte kulmu a připojte zařízení do elektrické sítě.
2. Stiskněte tlačítko On, rozsvítí se červená kontrolka. Tlačítka +/- nastavte požadovanou teplotu. Pozor topné desky jsou velmi rychle zahřáté.
3. Jakmile přestane kontrolka blikat a zůstane svítit, znamená to, že je kulma nahřátá na požadovanou teplotu.
4. Suché vlasy rozdělte na stejně velké části a před natočením na kulmu je pročešte.
5. Nyní můžete začít postupně vytvářet lokny nebo vlasy rovnat pramen po prameni.
6. Po použití kulmu vypněte a odpojte od zdroje napájení. Před jejím uskladněním počkejte, dokud zcela nevychladne.

#### **VLASTNOSTI:**

- Titanium-Tourmaline potažené topné těleso, pro lesk a ochranu vlasů
- Rychlé zahřátí topného tělesa.
- Nastavitelná teplota od 120 °C do 200 °C.
- Otočná šňůra 3 m
- Vypne automaticky po 60 minutách nečinnosti.

#### **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:**

- Zařízení se po několika minutách velmi rychle zahřeje a nesmí se dostat do kontaktu s pokožkou, aby nedošlo k popálení.
- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti umyvadla nebo jiné nádoby s vodou.
- Vždy zkontrolujte přístroj a kabel před použitím zda nenese znatelné známky poškození. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, zatímco je zapnutý.
- Nepokládejte zapnuté zařízení na povrchy citlivé na teplo.
- Zabraňte kontaktu mezi zahřátými plochami zařízení a ušima, očima, obličejem a krkem.
- Ihned po použití zařízení vypněte. Před jeho uložením počkejte, než vychladne.
- Neomotávejte napájecí kabel kolem zařízení, mohlo by dojít k poškození kabelu. Raději kabel volně stočte.
- Tento přístroj není určen pro použití dětmi, stejně jako lidé s nějakými psychickými, sensorickými nebo mentálními postiženími.
- Nedotýkejte se topného tělesa.

#### **ZÁRUKA:**

Záruka 2 roky na poškození způsobenou vadným zpracováním nebo materiálem. Dodavatel nenese žádnou odpovědnost za poškození způsobenou nesprávným používáním.

#### **ČIŠTĚNÍ:**

Kulmu můžete čistit pouze tehdy, je-li chladná a odpojená od zdroje napájení. K čištění použijte měkkou a čistou látku.

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE:**

100-240 Volt  
50-60 Hz  
48 Watt

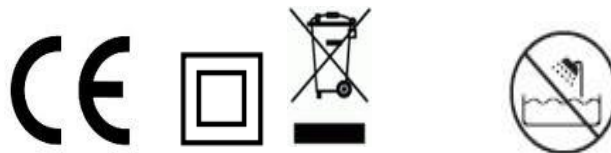
#### **VÝROBCE:**

Hubert & Krieger GmbH  
Werkzeugstraße 14  
58093 Hagen  
Deutschland

#### **DODAVATEL:**

Detail – Hair style s.r.o.  
Třebíčská 1678/60  
594 01 Velké Meziříčí  
+420 566 440 099  
+421 221 201 099

[www.svetkadernictvi.cz](http://www.svetkadernictvi.cz)  
[www.svetkadernictva.sk](http://www.svetkadernictva.sk)  
[www.hairzone.eu](http://www.hairzone.eu)



### **NÁVOD NA POUŽITIE:**

1. Vybaľte prístroj a pripojte zariadenie do elektrickej siete.
2. Stlačte tlačidlo On, rozsvieti sa červená kontrolka. Tlačidlami +/- nastavte požadovanú teplotu. Pozor výhrevné dosky sú veľmi rýchlo zahriate.
3. Akonáhle prestane kontrolka blikať a zostane svietiť, znamená to, že je prístroj nahriaty na požadovanú teplotu.
4. Najlepších výsledkov dosiahnete s čistými a suchými vlasmi zbavenými nečistôt, kvapiek a peny. Ak pracujete so kulmou oboma rukami, používajte plastový tepelný štít.
5. Suché vlasy rozdeľte na rovnako veľké časti a pred kadežením je prečešte. Teraz môžete vlniť prameň po prameni.
6. Po použití prístroj vypnite a odpojte od zdroja napájania. Pred jej uskladnením počkajte, kým úplne nevychladne.

### **VLASTNOSTI:**

Titanium-Tourmaline potiahnuté vykurovacie teleso, pre lesk a ochranu vlasov.  
Rýchle zahriatie vykurovacieho telesa.  
Nastaviteľná teplota od 120 °C do 200 °C.  
Otočná šnúra 3m.  
Vypne automaticky po 60 minútach nečinnosti.

### **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE:**

Zariadenie sa po niekoľkých minútach veľmi rýchlo zahreje a nesmie sa dostať do kontaktu s pokožkou, aby nedošlo k popáleniu. Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti umývadla alebo inej nádoby s vodou. Vždy skontrolujte prístroj a kábel pred použitím či nenesie znateľné známky poškodenia. Nepoužívajte, ak je poškodený. Nenechávajte prístroj bez dozoru, kým je zapnutý. Nekladte zapnuté zariadenie na povrchy citlivé na teplo. Zabráňte kontaktu medzi zahriatymi plochami zariadení a ušami, očami, tvárou a krkom. Ihneď po použití zariadenie vypnite. Pred jeho uložením počkajte, než vychladne. Neomotávajte napájací kábel okolo zariadení, mohlo by dôjsť k poškodeniu kábla. Radšej kábel voľne stočte. Tento prístroj nie je určený pre použitie deťmi, rovnako ako ľudia s nejakými psychickými, senzorickými alebo mentálnym postihnutím. Nedotýkajte sa výhrevného telesa.

### **ZÁRUKA:**

Záruka 2 roky na poškodenie spôsobené chybným spracovaním alebo materiálom. Dodávateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

### **ČISTENIE:**

Kulmu môžete čistiť iba vtedy, keď je chladná a odpojená od zdroja napájania. Na čistenie použite mäkkú a čistú látku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE:**

220-240 Volt  
50-60 Hz  
48 Watt

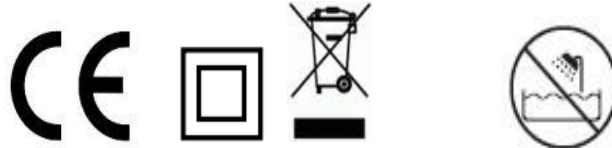
### **VÝROBCA:**

Hubert & Krieger GmbH  
Werkzeugstraße 14  
58093 Hagen  
Deutschland

### **DODAVATEL:**

Detail – Hair style s.r.o.  
Třebíčská 1678/60  
594 01 Velké Meziříčí  
+420 566 440 099  
+421 221 201 099

[www.svetkadernictvi.cz](http://www.svetkadernictvi.cz)  
[www.svetkadernictva.sk](http://www.svetkadernictva.sk)  
[www.hairzone.eu](http://www.hairzone.eu)



**INSTRUCTIONS FOR USE:**

1. Unpack the device and connect to the power supply.
2. Push the ON button, red indicator lights up. With the +/- buttons set up the desired temperature. Attention, heating plates are heated very quickly.
3. As soon as the indicator stops flashing and stays lit, it means that device is heated to the desired
4. Dry hair divide into equal parts and comb them before using the hair curler.
5. Now you can start to create curls.
6. After use, turn off the curler and disconnect it from the power supply. Wait until it is completely cool before storing it.

**VLASTNOSTI:**

- Titanium-Tourmaline Heater for shine and hair protection
- Quick heating of the heater.
- Adjustable temperature from 120 °C to 200 °C.
- Swivel cord 3 m
- Turns off automatically after 60 minutes of inactivity.

**SAFETY WARNING:**

- After a few minutes, the device gets warmed up very quickly and should not come into contact with the skin to prevent burns.
- CAUTION: Do not use this unit near a sink or other water container.
- Always check the device and the cable before using it for signs of damage. Do not use if it is damaged.
- Do not leave the unit unattended while it is on.
- Do not place the device on the heat-sensitive surfaces.
- Avoid contact between warm surfaces of the device and the ears, eyes, face and neck.
- Turn off the device immediately after use. Wait for it to cool before storing it.
- Do not rotate the power cord around the device, as this may damage the cable. Preferably, rotate the cable loosely.
- This device is not intended for use by children, as are people with psychological, sensory or mental disabilities.
- Do not touch the heater.

**WARRANTY:**

2 years warranty for damage caused by defective workmanship or material. The supplier or producer do not bear any liability for damage caused by improper use.

**CLEANING:**

You can clean the curl if it is cold and disconnected from the power supply. Use a soft and clean cotton cloth to clean.

**TECHNICAL DATA:**

100-240 Volt  
50-60 Hz  
48 Watt

**PRODUCER:**

Hubert & Krieger GmbH  
Werkzeugstraße 14  
58093 Hagen  
Deutschland

**SUPPLIER:**

Detail – Hair style s.r.o.  
Třebíčská 1678/60  
594 01 Velké Meziříčí  
+420 566 440 099  
+421 221 201 099

[www.svetkadernictvi.cz](http://www.svetkadernictvi.cz)  
[www.svetkadernictva.sk](http://www.svetkadernictva.sk)  
[www.hairzone.eu](http://www.hairzone.eu)

